

EN Instructions for use – Pump station

ES Instrucciones de uso – Estación de bombeo

FR Mode d'emploi – Station de pompage

PT Manual de utilização – Estação de bombeamento

BM 1035 AC1, AC2, AC5

10 bar



Please read carefully before first use

Leer antes del primer uso

A lire impérativement avant la première utilisation

De leitura obrigatória antes da primeira utilização

Original instructions for use

Instrucciones de uso originales

Instructions d'utilisation originales

Manual de utilização original

Please read the enclosed safety instructions

Leer las indicaciones de seguridad adjuntas

Lire les instructions de sécurité jointes

Ler as indicações de segurança incluídas



Made in Switzerland

Welcome
Bienvenidos
Bienvenue
Bem-vindo,

In the world of Birchmeier. You have chosen an equipment from the leading Swiss manufacturer of spraying, foaming and dosing units. At the core of all our activities are the functionality and reliability of our products and your satisfaction. We offer you an comprehensive range of products for gardening, agriculture and commercial use, as well as for diverse industries.

Innovation and quality "Made in Switzerland"
Smart und Swiss seit 1876

Al mundo de Birchmeier. Ha elegido un aparato del fabricante suizo líder en pulverizadores, máquinas de espuma y dosificadores. La funcionalidad y la fiabilidad de los productos, así como su satisfacción, son nuestra razón de ser. Le ofrecemos una amplia gama de productos para el jardín, la agricultura, el comercio y múltiples industrias.

Innovación y calidad «Made in Switzerland»
Smart und Swiss seit 1876

Dans le monde de Birchmeier. Vous avez opté pour un appareil du premier fabricant suisse de pulvérisateurs, mousses et appareils de dosage. La fonctionnalité et la fiabilité des produits et votre satisfaction sont au centre de nos préoccupations. Nous vous offrons un vaste assortiment de produits pour le jardin, l'agriculture, l'artisanat et pour de nombreuses industries.

Innovation et qualité "Made in Switzerland"
Smart und Swiss seit 1876

Ao mundo da Birchmeier. Optou por um equipamento do fabricante líder suíço de dispositivos de pulverização, espuma e dosagem. A funcionalidade e fiabilidade dos produtos e a satisfação dos nossos clientes têm para nós prioridade máxima. Dispomos de uma vasta gama de produtos para jardinagem, agricultura, indústria e vários setores.

Inovação e qualidade "Made in Switzerland"
Smart und Swiss seit 1876

Applications

Uso
Utilisation
Aplicação



Applications: Suitable for most biological and conventional plant protection products.

Unsuitable: Not suitable for acid-based herbicides (for example acetic acid), peroxides, acids, alkalines and solvents.

Uso: Para utilizar con la mayoría de productos fitosanitarios.

No adecuado: No apto para herbicidas ácidos (por ejemplo ácido acético), peróxido, ácidos y soluciones alcalinas.

Utilisation: Pour une utilisation avec la plupart des pesticides.

Inapproprié: Ne pas approprié pour désherbant à base d'acide (par ex. l'acide acétique), les peroxydes, les acides, les alcalis et les solvants.

Aplicação: Para a utilização com a maioria produtos fitossanitários.

Não indicado: Não adequado para herbicidas à base de ácido (por exemplo ácido acético) peróxidos, ácidos e lixívia.

Overview
 Visión general
 Aperçu
 Descrição geral

BM 1035 AC1, AC2, AC5



This is an electrical appliance. Protect from wetness!
 Esto es un aparato eléctrico. ¡Proteger contra la humedad!
 C'est un appareil électrique. Protéger de l'humidité!
 Este é um dispositivo elétrico. Proteger contra humidade!



Suction hose with filter
 Manguera de succión con filtro
 Tuyau d'aspiration avec filtre
 Mangueira de sucção com filtro



Connection for spray hose
 Conexión para manguera de rociado
 Raccordement pour tuyau de pulvérisation
 Conexão para mangueira de borrifamento



Return hose with agitator nozzle
 Manguera de retorno con tobera mezcladora
 Tuyau de retour avec buse d'agitation
 Mangueira de retorno com válvula de agitação

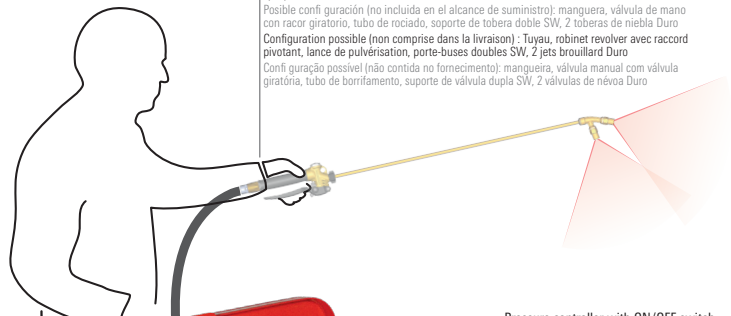
Filter (Suction side)
 Filtro (Lado de aspiración)
 Filtre (Côté aspiration)
 Filtro (Lado de admissão)

Possible configuration (not included in scope of delivery): hose, trigger with swivel joint, spray tube, double-nozzle holder SW, 2 Duro mist nozzles

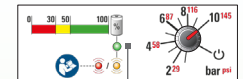
Possible configuration (no included in el alcance de suministro): manguera, válvula de mano con racor giratorio, tubo de rociado, soporte de tobera doble SW, 2 toberas de niebla Duro

Configuration possible (non comprise dans la livraison): Tuyau, robinet revolver avec raccord pivotant, lance de pulvérisation, porte-buses doubles SW, 2 jets brouillard Duro

Configuração possível (não contida no fornecimento): mangueira, válvula manual com válvula giratória, tubo de borrifamento, suporte de válvula dupla SW, 2 válvulas de névoa Duro



Pressure controller with ON/OFF switch
 Regulador de presión con interruptor ON/OFF
 Régulateur de pression avec bouton Marche/Arrêt
 Controlo de pressão com botão de ligar/desligar



LED display
 Indicación LED
 Affichage LED
 Indicação LED

Battery pack
 Bateria
 Bloc batterie
 Bateria

Compartment for second battery pack
 Compartimento para la segunda batería
 Compartiment pour deuxième bloc batterie
 Compartimento para a segunda bateria

Mixing valve
 Válvula mezcladora
 Soupape de mélange
 Bocal de mistura



Art.Nr. 12070301 18 V Li-Power / 2.0 Ah	Art.Nr. 12071401 18 V Li-Power / 4.0 Ah	Art.Nr. 12072501 18 V Li-Power / 5.2 Ah	Art.Nr. 12073601 18 V LiHD / 8.0 Ah	Art.Nr. 12100701 18 V LiHD / 10.0 Ah	EU Art.Nr. 12070101 UK Art.Nr. 12071201 USA Art.Nr. 12072301 AUS Art.Nr. 12073401 ASC 55
--	--	--	--	---	--

Recommended accessories
 Accesorios recomendados
 Accessoires recommandés
 Acessório recomendado

Art.Nr. 12007701
10 m hose
Manguera de 10 m
Tuyau 10 m
Mangueira 10 m

Art.Nr. 11558501
Vario Gun
Vario Gun
Vario Gun
Vario Gun

Art.Nr. 12068501 + 10397901-SB
Trigger valve with swivel joint
Válvula de mano con racor giratorio
Poignée avec raccord tournante
Bocal de mão com ajuste giratório

Art.Nr. 12007301
Spray tube 60 cm straight
Tubo de rociado recto de 60 cm
Lance droite 60 cm
Tubo de borrifamento reto 60 cm

Art.Nr. 12006401
Double nozzle holder SW
Soporte de tobera doble SW
Porte-buse double SW
Suporte de bocal duplo SW

Art.Nr. 28502324-SB
1.5 mm Duro mist nozzle
Tobera de niebla Duro de 1.5 mm
Jet brouillard Duro 1.5 mm
Válvula de névoa Duro 1.5 mm

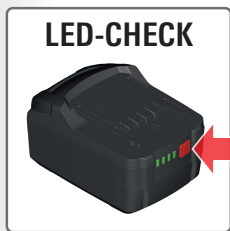
www.birchmeier.com
Further accessories
Más accesorios
D'autres accessoires
Mais acessórios



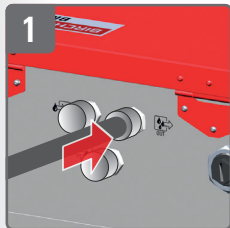
1

Usage
Usó
Utilisation
Utilização

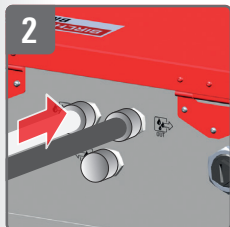
i Maximum pressure for selected accessories: 6 bar!
Presión máxima para el accesorio seleccionado: 6 bar!
Pression maximale pour l'accessoire choisi : 6 bars!
Pressão máxima para acessórios selecionados: 6 bar!



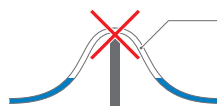
LED-CHECK
Check charge status on the battery pack
Verifique el estado de carga de la batería
Contrôler l'état de charge sur la bloc batterie
Verifique o status da carga na bateria



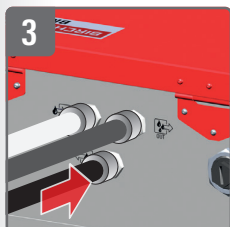
1
Connect individual spray set (not included in scope of delivery) to appliance
Conectar la armadura de rociado individual (no incluida en el alcance de suministro) al aparato
Raccorder la robinetterie de pulvérisation individuelle (non comprise dans la livraison) à l'appareil
Conectar equipamento de borrifamento individual (não incluído no fornecimento) no aparelho



2
Connect suction hose with attached filter to appliance
Conectar la manguera de succión con el filtro colocado al aparato
Raccorder le tuyau d'aspiration avec filtre mis en place à l'appareil
Conectar mangueira de sucção com filtro colocado no aparelho



Prevent air buffers forming in suction hose!
¡Evitar la formación de un colchón de aire en la manguera de succión!
Éviter des coussins d'air dans le tuyau d'aspiration!
Evitar bolhas de ar na mangueira de saída!

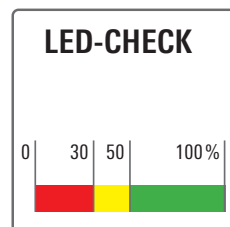
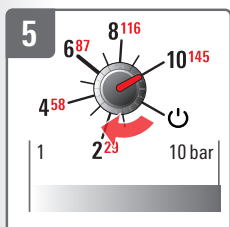


3
If required: connect return hose with agitation nozzle to appliance
De ser necesario: conectar la manguera de retorno con la tobera mezcladora colocada al aparato
Si nécessaire: raccorder le tuyau de retour avec buse d'agitation mise en place à l'appareil
Se necessário: conectar a mangueira de retorno com válvula de agitação colocada no aparelho

i If return hose not necessary, shut off with blind cap!
Si no se precisa la manguera de retorno, ¡cerrar el retorno con una tapa ciega!
Lorsque le tuyau de retour n'est pas nécessaire, fermer le retour avec le couvercle aveugle!
Se a mangueira de retorno não for necessária, fechar o retorno com a tampa!



4
Direct suction tube and if necessary return tube into individual container
Guíe la manguera de succión y la manguera de retorno si es necesario dentro de contenedores individuales
Guidez le tuyau d'aspiration et le tuyau de retour si nécessaire dans des conteneurs individuels
Guie a mangueira de sucção e mangueira de retorno, se necessário, em recipientes individuais



LED-CHECK
Set pressure (appliance switches on)
Check charging condition
Ajustar la presión (el aparato se enciende)
Comprobar el estado de carga
Ajuster la pression (appareil s'allume)
Contrôler l'état de charge
Ajuste a pressão (o aparelho liga)
Verificar estado da carga

i Wait until the pump switches off.
Esperar hasta que la bomba se apague.
Attendre jusqu'à ce que la pompe s'arrête.
Esperar até que a bomba se desligue.

i The integrated pressure sensor regulates the pump speed and switches the pump on and off.
El sensor de presión integrado regula la velocidad de la bomba y apaga/enciende la bomba.
Le capteur de pression intégré est destiné à contrôler la vitesse de la pompe et à mettre en marche et arrêter la pompe.
O sensor de pressão integrado regula a velocidade da bomba e liga e desliga a bomba.

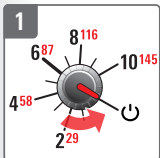
6
Start work
Empezar el trabajo
Commencer le travail
Iniciar trabalho

i Switch on mixing valve to prevent sedimentation:
Para evitar la sedimentación, conectar la válvula mezcladora:
Afin d'éviter la sédimentation, activer la vanne mélangeuse :
Conectar válvula misturadora para evitar sedimentação:

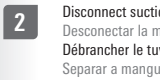


Clean the filter
Limpiar el filtro
Nettoyer le filtre
Limpar filtro

i Yearly or in case of heavy soiling.
Anualmente o en caso de gran ensuciamiento.
Une fois par an ou en cas de d'encrassement important.
Anualmente ou em caso de alto nível de sujidade.



1 Switch off appliance
Apagar el aparato
Arrêter l'appareil
Desligar aparelho



2 Disconnect suction hose from appliance. Prevent leakages!
Desconectar la manguera de succión del aparato. ¡Evitar fugas!
Débrancher le tuyau d'aspiration de l'appareil. Éviter des fuites!
Separar a mangueira de sucção do aparelho. Evitar vazamentos!



3 Remove the filter and clean/replace
Retirar el filtro y limpiarlo/cambiarlo
Enlever le filtre et le nettoyer/remplacer
Remover e limpar/trocar filtro

i Watch out for any remaining water escaping.
Atención al agua residual saliente.
Attention à la fuite d'eau résiduelle.
Atenção para a saída da água remanescente.

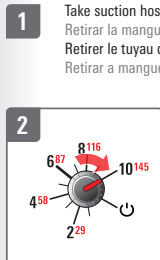


4 Insert the cleaned filter completely
Introducir totalmente el filtro limpio
Insérer complètement le filtre nettoyé
Colocar completamente o filtro limpo

i Re-commission according to Chapter «Use».
Volver a poner en funcionamiento según el capítulo «Uso».
Remise en service conformément au chapitre «Utilisation».
Recolocação em operação conforme Capítulo «Utilização».

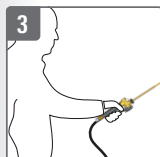
2 After use
Tras el uso
Après l'utilisation
Após utilizar

i Make sure no leakages can occur before you disconnect suction and return hoses.
Antes de desconectar la manguera de succión y retorno, asegurarse de que no se pueda producir una fuga.
Avant de déconnecter le tuyau d'aspiration et de retour, s'assurer qu'aucune fuite ne puisse se produire.
Antes da separação da mangueira de sucção e retorno, assegurar que não possa haver vazamentos.

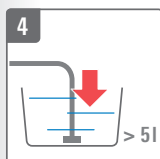


1 Take suction hose out of individual container
Retirar la manguera de succión del recipiente individual
Retirer le tuyau d'aspiration du récipient individuel
Retirar a mangueira de sucção do recipiente individual

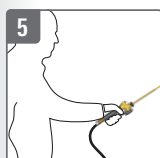
2 Set 10 bar
Ajustar 10 bar
Régler à 10 bars
Colocar 10 bar



3 Spray until no more liquid comes out
Pulverizar hasta que no salga líquido
Pulvériser jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de liquide qui sort
Pulverizar até não sair mais líquido



4 Immerse suction hose in freshwater container
Sumergir la manguera de succión en un recipiente con agua dulce
Immerger le tuyau d'aspiration dans le réservoir d'eau fraîche
Imergir a mangueira de sucção no recipiente de água doce



5 Spray until no more liquid comes out (also flush the return tube)
Pulverizar hasta que no salga líquido (enjuague también el tubo de retorno)
Pulvériser jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de liquide qui sort (rincer aussi le tuyau de retour)
Pulverizar até não sair mais líquido (lave também o tubo de retorno)



6 Store empty appliance in a frost-free place
Guardar el aparato vacío y protegido contra heladas
Entreposer l'appareil dans un endroit sec et protégé contre le gel
Armazenar o aparelho vazio e protegido contra congelamento

i If not in use for a longer period of time: store the fully charged battery separately from the appliance (not on the charger).
En caso de un período de tiempo prolongado sin usar: guardar la batería cargada, desconectado del aparato (¡No guardar en el cargador!).
En cas de non utilisation prolongée: entreposer la batterie complètement rechargé et séparé de l'appareil (ne pas dans le chargeur).
Em caso de longo período sem uso: guardar a bateria totalmente carregada separada do aparelho (não no carregador).



MIX Open
Abierto
Aberto



No sedimentation. Spray/battery pack capacity reduced.
Sin sedimentación. Reducción del rendimiento de rociado/de la batería.
Aucune sédimentation. Puissance de pulvérisation/de la batterie réduite.
Sem sedimentação. Potência de borrifamento/bateria reduzida.

OFF Closed
Cerrado
Fermé
Fechado



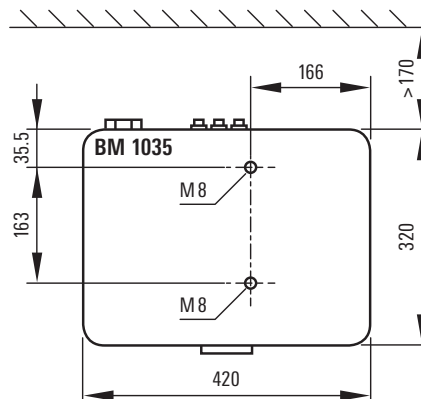
No mixing in individual container
Sin mezcla en el recipiente individual
Aucun mélange dans le récipient individuel
Sem mistura no recipiente individual

Initial commissioning
Primera puesta en servicio
Première mise en service
Primeira colocação em operação

1 Unpack appliance
 Desempaquetar el aparato
 Déballer l'appareil
 Desembalar o aparelho

2 If required: mount the appliance on the console
 De ser necesario: coloque el aparato en la consola
 Si nécessaire : montez l'appareil sur la console
 Se necessário: coloque o aparelho no console

3 Charge battery pack (see Chapter «Charge battery pack»)
 Cargar la batería (ver capítulo «Cargar la batería»)
 Recharger la bloc batterie (voir chapitre «Recharger la bloc batterie»)
 Carregar a bateria (vide capítulo «Carregar bateria»)



Charge battery pack
Cargar la batería
Charger la bloc batterie
Carregar bateria



1 Unlock cover and open
 Press in locking device and pull out
 Desbloquear la tapa, abrir
 Presionar el bloqueo y extraer
 Déverrouiller le couvercle, ouvrir
 Appuyer sur le verrouillage et retirer
 Destruar a tampa e abrir
 Pressionar bloqueio e puxar para fora



2 Place battery pack onto charger
 Charging begins automatically
 Introducir la batería en la estación de carga
 El proceso de carga se inicia automáticamente
 Insérer bloc batterie dans la station de charge
 La charge démarre automatiquement
 Inserir bateria no carregador
 Processo de carga é iniciado automaticamente











3 Charge battery pack
 Cargar la batería
 Charger bloc batterie
 Carregar bateria

i Alternatively: Second battery pack.
 Alternativa: Segunda batería.
 Alternative : Deuxième bloc batterie.
 Alternativa: Segunda bateria

i Max. battery pack capacity will not be reached before 5 charge/discharge cycles.
 La capacidad máx. de la batería hasta después de aprox. 5 ciclos de carga/descarga.
 Performance max. de la bloc batterie seulement après env. 5 cycles de charge/décharge.
 Capacidade máx. da bateria só depois de aprox. 5 ciclos de carga/descarga.

LED error display
Indicación de error LED
Témoïn lumineux de défauts
Indicação LED de erros

 LED display repeats 10x
 El indicador LED se repite 10x
 Affichage LED se répète 10x
 Indicador LED repete-se 10x

- 1x  **Battery pack empty**
 Bateria vacía
 Bloc batterie vide
 Bateria vazia
- 2x  **Electronics overheating – Allow to cool down for 15 mins**
 Sobrecalentamiento del sistema electrónico – Dejar enfriar 15 minutos
 Surchauffe de l'électronique – Laisser refroidir pendant 15 min.
 Sobreaquecimento do sistema eletrônico – Deixar arrefecer durante 15 min
- 3x  **No pressure / low pressure – see troubleshooting**
 No hay presión / Poca presión – Véase solucionar averías
 Pas de pression / pression insuffisante – voir réparer les dysfonctionnements
 Nenhuma / pouca pressão – ver Eliminar falhas
- 4x-5x  **Automatic switch-off (non-use / continuous operation)**
 Desconexión automática (sin uso / operación continua)
 Arrêt automatique (non utilisation / fonctionnement continu)
 Desligamento automático (não uso / operação contínua)
- 6x  **Pressure sensor fault – contact specialist dealer**
 Error del sensor de presión – ponerse en contacto con el distribuidor
 Défaut capteur de pression – contacter le revendeur
 Erro sensor de pressão – contactar vendedor
- 7x  **Overcurrent / Short circuit – contact specialist dealer**
 Sobrecorriente / Cortocircuito – ponerse en contacto con el distribuidor
 Surintensité / Court-circuit – contacter le revendeur
 Sobrecorrente / Curto-circuito – contactar vendedor
- 3x  **Set pressure not achieved**
 No se alcanza la presión ajustada
 Pression réglée n'est pas atteinte
 Pressão ajustada não alcançada

Performance data
Datos de rendimiento
Données de performances
Dados de desempenho

Pressure Presión Pression Pressão	(bar)	Pump capacity Capacidad de bombeo Puissance de la pompe Potência da bomba	(l/min)	Duration* Duración* Durée* Duração*	(h)	Application amount* Caudal* Quantité d'épandage* Débito*	(l)
1		5.6		2.8		940	
2		5.2		2.2		690	
4		4.7		1.7		480	
6		4.2		1.4		350	
8		3.9		1.1		260	
10		3.4		0.9		180	

 Performance data provided with mixing valve closed (OFF).
 Datos de rendimiento especificados con válvula mezcladora cerrada (OFF).
 Données de performances indiquées avec soupape de mélange fermée (OFF).
 Dados informados com bocal de mistura fechado (OFF).

Consider pressure loss in the hose.
 Tener en cuenta la pérdida de presión en la manguera.
 Tenir compte de la perte de pression dans le tuyau.
 Considerar perda de pressão na mangueira.

* Values given per battery pack charge for pump working at full power.
 Valores indicados por carga de la batería con una capacidad máxima de bombeo.
 Valeurs indiquées par charge de bloc batterie à la sortie maximale de la pompe.
 Valores indicados por carga da bateria com potência máxima da bomba.

Spare parts
Piezas de recambio
Pièces de rechange
Peças sobressalentes

i No. 1 to 15: You will find these spare parts on www.birchmeier.com
 N.º 1 a 15: Encontrará estas piezas de recambio en www.birchmeier.com
 N.º 1 à 15: Vous trouverez ces pièces de rechange sur www.birchmeier.com
 N.º 1 até 15: Estas peças sobressalentes encontram-se na www.birchmeier.com



9 Gasket set
 Juego de juntas
 Pochette de joints
 Conjunto de vedações

Art.Nr. 12060601

Troubleshooting
Réparer des dysfonctionnements
Solucionar averías
Resolver anomalias

Motor is running, but no/insufficient spray capacity
 El motor funciona, pero hay un rendimiento de rociado insuficiente o no lo hay
Moteur tourne, mais aucune/mauvaise puissance de pulvérisation
 Motor funciona, mas não há borrifamento/borrifamento é insuficiente

● Clean/replace filter
 Limpiar/sustituir el filtro
Nettoyer/remplacer le filtre
 Limpar/substituir filtro

Close mixing valve (OFF)
 Cerrar la válvula mezcladora (OFF)
Fermer la soupape de mélange (OFF)
 Fechar bocal de mistura (OFF)

Reduce pressure until the flashing of the LED stops
 Reducir la presión hasta que el LED deje de parpadear
Réduire la pression jusqu'à ce que la LED arrête de clignoter
 Reduzir a pressão até que o LED pare de piscar

Air buffer in suction hose?
 ¿Existe un colchón de aire en la manguera de succión?
Coussin d'air dans le tuyau d'aspiration?
 Bolha de ar na mangueira de saída?

Motor not running
 El motor no funciona
Moteur ne tourne pas
 Motor não funciona

Charge battery pack
 Cargar la batería
Charger bloc batterie
 Carregar bateria

Replace fuse
 Sustituir el fusible
Remplacer le fusible
 Substituir fusível

Check electrical connections
 Comprobar las conexiones eléctricas
Contrôler les raccords électriques
 Verificar as conexões elétricas

i If the fault cannot be remedied, contact your service point. Maintenance and repair works may only be carried out by trained staff or specialist dealers and exclusively with BIRCHMEIER original parts.

Si no se puede solucionar la avería, se deberá contactar con el servicio técnico. Los trabajos de mantenimiento y reparación deben ser realizados únicamente por personal debidamente capacitado o por el distribuidor, empleando únicamente piezas originales de BIRCHMEIER.

S'il n'est pas possible de réparer le dysfonctionnement, il faut contacter le service après-vente. Les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel formé ou par le revendeur et exclusivement avec des pièces d'origine BIRCHMEIER.

Se a anomalia não puder ser resolvida, contatar a assistência técnica. Trabalhos de manutenção e conserto somente podem ser realizados por pessoas treinadas ou pelo revendedor, com uso exclusivo de peças originais BIRCHMEIER.

Care and maintenance
Cuidado y mantenimiento
Nettoyage et entretien
Cuidado e manutenção

● **Check and clean regularly, if necessary replace:**

- All gaskets
- Filters (pump station, suction hose)
- Nozzle

Controlar y limpiar periódicamente; sustituir de ser necesario:

- Todas las juntas
- Filtro (estación de bombeo, manguera de succión)
- Tobera

Contrôler et nettoyer à des intervalles réguliers, remplacer le cas échéant:

- Tous les joints
- Filtre (station de pompage, tuyau d'aspiration)
- Buse

Inspecionar e limpar, substituir se necessário:

- Todas as vedações
- Filtros (estação de bombeamento, tubo de sucção)
- Bocal

Declaration of Conformity CE / UKCA
Declaración de conformidad CE
Déclaration de conformité européenne CE
Declaração de conformidade CE

We hereby declare that the devices described below conform to the relevant fundamental safety and health requirements of the EU / UKCA Directives both in basic design and construction as well as in the version marketed by us.

Por medio de la presente declaramos que los dispositivos indicados a continuación, en virtud de su diseño y tipo de construcción, así como la ejecución que hemos llevado a cabo, cumplen los requisitos pertinentes en cuanto a seguridad y salud de las directivas de la UE.

Par la présente, nous déclarons que les appareils ci-après indiqués répondent suite à leur conception et leur construction ainsi que de par le modèle que nous avons mis sur le marché, aux exigences de sécurité et d'hygiène en vigueur de la directive européenne.

Declaramos, por este meio, que os aparelhos dispositivos abaixo descritos, tendo em conta a sua concepção e construção, assim como a versão por nós distribuída, correspondem às exigências legais, básicas aplicáveis de segurança e saúde das directivas CE.

Model

Modelo

Modèle

Modelo

BM 1035 AC1 / BM 1035 AC2 / BM 1035 AC5

Relevant Directives

Directivas pertinentes

Directives pertinentes

Diretivas aplicáveis

**2006/42/EG, 2009/127/EG, 2011/65/EU, 2014/30/EU,
UK SI 2008/1597**

Internal measures have been taken to ensure that serial production units conform at all times to the requirements of current EU / UKCA Directives and relevant standards. The signatory is empowered to represent and act on behalf of the company management.

Las medidas internas garantizan que los aparatos fabricados en serie siempre cumplan con los requisitos de las directivas actuales de la CE y las normas aplicables. El abajo firmante actúa en nombre y representación de la gerencia.

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences des directives CE en vigueur et les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Le soussigné agit par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

La conformité permanente des appareils de série avec les exigences des directives CE en vigueur et les normes appliquées est garantie par des mesures internes. Le soussigné agit par ordre et avec les pleins pouvoirs de la Direction commerciale.

Stetten,
10.08.2022



M. Zaugg
Leiter Entwicklung & Konstruktion
Birchmeier Sprühtechnik AG
Im Stetterfeld 1
5608 Stetten
Schweiz

Model	BM 1035 AC1 (with battery pack 8 Ah / charger)	EU	Art.Nr. 12026101
Modelo		UK	Art.Nr. 12027101
Modèle		USA	Art.Nr. 12027101
Modelo	BM 1035 AC2 (without battery pack / charger)		Art.Nr. 12114301
	BM 1035 AC5 (with battery pack 8.0 Ah)		Art.Nr. 12139601

Dimensions (L × W × H)	
Dimensiones (L × An × Al)	
Dimensions (L × L × H)	
Medidas (C × L × A)	420 × 320 × 205 mm 1.38 × 1.13 × 0.67 ft

Empty weight with battery pack	
Peso en vacío con batería	
Poids à vide avec bloc batterie	
Peso bruto com bateria	9.5 kg 20.9 lbs

Operating pressure	
Presión de servicio	
Pression de service	
Pressão de serviço	1 – 10 bar 14.5 – 145 psi

Permissible operating temperature	
Temperatura de servicio admisible	
Température de service admissible	
Temperatura de serviço permitida	5 – 30 °C 41 – 86 °F

Pump capacity	
Capacidad de bombeo	
Puissance de pompage	
Potência da bomba	(0 bar / max bar) 6 – 3.5 l/min

Engine driven diaphragm pump	
Bomba de membrana del motor	
Moteur avec pompe à membranes	
Bomba de diafragma do motor	12 V DC

Mini plug-in fuse for car	
Minifusible de automóvil	
Fusible électrique miniature	
Mini fusível veículos	10 A DIN 72581/3C 19 × 20 × 5 mm

Sound pressure level	
Nivel de presión sonora	
Niveau de pression acoustique	
Nível de pressão sonora	< 70 dB(A)

Lithium-ion battery pack
Batería de ión-litio
Bloc batterie lithium-ion
Bateria de iões de lítio



Voltage	
Tensión	
Tension	
Tensão	18 V

Battery pack weight	
Peso de la batería	
Poids de la bloc batterie	
Peso bateria	980 g 2.2 lbs

Capacity	
Capacidad	
Capacité	
Capacidade	8 Ah

Charging time	
Tiempo de carga	
Durée de charge	
Tempo de carga	ca. 160 min



Integrated protective circuit	
Circuito de protección integrado	
Circuit de protection intégré	
Circuito de proteção integrado	

BIRCHMEIER®

Birchmeier Sprühtechnik AG
 Im Stetterfeld 1
 5608 Stetten
 Schweiz

Further information under product BM 1035 AC1
 Más información en el producto BM 1035 AC1
 Informations supplémentaires sous le produit BM 1035 AC1
 Mais informações no Produto BM 1035 AC1

Telefon +41 56 485 81 81
 Fax +41 56 485 81 82
 www.birchmeier.com